

## Activités enfance, musique et danse Guide pour payer ses factures en ligne

Pour payer en ligne votre facture périscolaire, restauration scolaire, ALSH, musique ou danse, vous devez disposer :

- Du document « Avis de somme à payer » qui vous a été adressé par voie postale par la Trésorerie de Schiltigheim. Ce document fait office de « facture ».
- De votre compte d'accès à l'Espace Famille de la ville de Bischheim, qui vous a été envoyé par e-mail.

### PAS DE COMPTE D'ACCÈS ?

Vous n'avez pas reçu de mail d'activation de votre Espace Famille ? Contactez le service qui gère vos activités (service éducation, école de musique ou de danse, voir coordonnées en fin de document) et donnez-lui votre e-mail. Vous recevrez alors un message d'activation à l'Espace Famille.

Si vous avez perdu votre mot de passe, allez sur l'Espace Famille (voir ci-dessous) et cliquez sur « J'ai oublié mon mot de passe ». Vous recevrez alors par e-mail votre nouveau mot de passe.

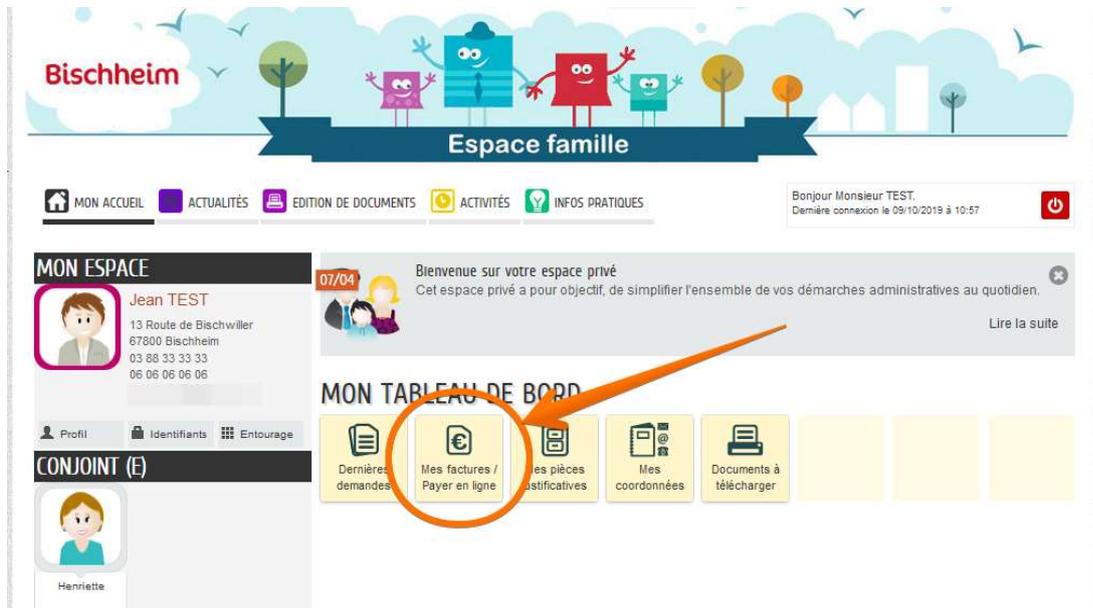
## 1/ Connexion à l'Espace Famille

1. Ouvrez un navigateur (Firefox, Internet Explorer ou Chrome) et tapez l'adresse <http://www.bischheim.alsace>  
Cliquez sur « Accéder à votre Espace Famille » et suivez le lien proposé.
2. Saisissez votre identifiant et votre mot de passe :

The screenshot shows the 'Espace famille' login interface. At the top left is the 'Bischheim' logo. Below it is a banner with cartoon characters and the text 'Espace famille'. The main content area is divided into two columns. The left column contains a login form titled 'MON ESPACE PERSO' with a text input field containing 'jeantest', a password field with dots, and a 'Connexion' button. Below the form is a button labeled 'JE N'AI PAS D'ESPACE'. The right column contains a 'BIENVENUE' message, a grid of service icons (Documents à télécharger, Activités, Infos pratiques, Site de la Mairie, 9 Octobre 2019), and an 'ACTUALITÉS' section.

## 2/ Démarrer le paiement

Lorsque vous êtes connecté, cliquez sur la case jaune « Mes factures / Payer en ligne » :



Cliquez sur « Payer mes factures en ligne » puis sur « Activités périscolaires / ALSH / Musique / Danse » :



Vous obtenez un petit formulaire à remplir, en cherchant les informations sur votre « Avis de Sommes à Payer » reçu par courrier postal :

### MES FACTURES / PAYER EN LIGNE

**FACTURES DÉTAILLÉES** ▼ ACTIVITÉS PÉRISCOLAIRES / ALSH / MUSIQUE / DANSE

Ce formulaire vous permet de régler une dette sur le serveur de paiement sécurisé de la direction générale des finances publiques.

**PAYER MES FACTURES EN LIGNE** ▼ Votre navigateur doit permettre l'affichage des fenêtres " pop-up " afin d'effectuer le règlement.

Activités périscolaires / ALSH / Musique / Danse

Munissez vous de l'Avis de Somme à Payer que vous avez reçu par voie postale. Ce document est obligatoire pour vous permettre de saisir notamment le Numéro de Titre demandé par la Direction Générale des Finances Publiques.

* Numéro de titre	<input type="text"/>
* Année (Exercice)	<input type="text"/>
* Montant (Somme due)	<input type="text"/>
* Courriel	<input type="text" value="votrecourriel@laposte.net"/>

**ENVOYER**

Les éléments demandés, à savoir le numéro de titre, l'exercice (c'est-à-dire l'année de la facture) et le montant TTC sont indiqués sur l'Avis de Sommes à Payer que vous avez reçu par courrier postal :

**BISCHHEIM**  
 BISCHHEIM  
 37 ROUTE DE BISCHWILLER  
 67800 BISCHHEIM  
 Téléphone : 03 88 20 83 83

**AVIS DES SOMMES A PAYER**  
 Centre des Finances Publiques  
 TRESORERIE DE SCHILTIGHEIM  
 14 RUE DES PETITS CHAMPS  
 67302 SCHILTIGHEIM CEDEX

Destinataire de votre paiement  
 Centre des Finances Publiques  
 TRESORERIE DE SCHILTIGHEIM  
 14 RUE DES PETITS CHAMPS  
 67302 SCHILTIGHEIM CEDEX

Madame, Monsieur,  
 application des articles L.252 A du livre des procédures fiscales et L.1617-5 du code général des collectivités territoriales, j'ai émis et rendu exécutoire un titre de recette pour recouvrer la créance dont les caractéristiques sont les suivantes :

Références à rappeler

Exercice	N°bordereau	N°titre	N°facture
2019	5826	2019-00005826	

Date d'émission du titre : 2019-10-03

	Prix unitaire	Qté. 1	Qté. 2	Montant total HT	TVA	Montant TTC
FACTURE N° AOUT 2019 - -				13,00	0,00	13,00
FACTURE N° AOUT 2019 - -				200,40	0,00	200,40
				<b>Total</b>		
				Montant HT		<b>213,40</b>
				Montant TVA		0,00
				Montant TTC		<b>213,40</b>

Compter du présent avis, vous disposez d'un délai de :  
 trente jours pour payer cette somme au comptable public selon les modalités détaillées au verso ;  
 six mois pour éventuellement contester ce titre de recette, selon les modalités détaillées au verso.  
 Nos services se tiennent à votre disposition pour tout renseignement supplémentaire.  
 Vous prie de croire, Madame, Monsieur, à l'assurance de ma considération distinguée.

SCHLER Danielle, ADJOINTE AU MAIRE  
 Talon de paiement / TIP SEPA  
 Centre d'encaissement :

Adresse de paiement par Internet : www.bischheim.alstom  
 Identifiant collectivité : 027085  
 Référence : 2019 - 5826 - 1

**Numéro de titre**  
**Exercice (année)**  
**Montant (somme due)**

Selon les cas, vous pouvez recevoir un Avis de Sommes à Payer qui aurait une présentation différente, mais il faut y chercher les mêmes informations :

**TITRE EXECUTOIRE**  
**COPIE DESTINEE AU DEBITEUR FORMANT AVIS DES SOMMES A PAYER**  
 J'ai l'honneur de porter à votre connaissance le présent titre exécutoire en application de l'article L.252 A du livre des procédures fiscales, pris, émis et rendu exécutoire par l'ordonnateur de la collectivité ou de l'établissement public désigné dans le présent acte conformément aux dispositions des articles R.2342-4, R.3342-8-1 et R.4341-4 du code général des collectivités territoriales.

COLLECTIVITE OU ETABLISSEMENT				Expéditeur	
BISCHHEIM 37 ROUTE DE BISCHWILLER BP 34 67801 BISCHHEIM tél : 03 88 20 83 83				TRESORERIE DE SCHILTIGHEIM COLLECTIVITES 14 RUE DES PETITS CHAMPS 67302 SCHILTIGHEIM CEDEX	
BISCHHEIM				Destinataire	
OBJET ET PIECES JUSTIFICATIVES				67800 BISCHHEIM	
FACTURE N° 2019 ACTIVITES PERI SCOLAIRES ET DE LOISIRS				COMPTABLE CHARGE DU RECouvreMENT	
Année (=Exercice)				TRESORERIE DE SCHILTIGHEIM COLLECTIVITES 14 RUE DES PETITS CHAMPS 67302 SCHILTIGHEIM CEDEX Tél : 03 88 10 58 50	
Année d'origine	Emis ou rendu exécutoire le	Numéro de Bordereau	Numéro de Titre	IBAN : FR35 3000 1008 06P67 900 0000 056 BIC : BDFEFPFCCT RIB : 30001 00806 P6790000000 56	
2019	02-04-2019	01	027	MONTANT H.T	
IMPUTATION				MONTANT T.V.A	
922	7067	251		MONTANT T.T.C	
				13,50	
				0,00	
				13,50	
SOMME DUE				13,50	

Je vous prie de bien vouloir verser à ma caisse, à réception du présent titre exécutoire, la somme dont le montant figure dans la colonne "SOMME DUE" conformément aux indications données en dessous du présent acte.

**Année (=Exercice)**  
**Somme due**

Vous pouvez également indiquer votre courriel qui recevra la confirmation du paiement (envoyé par la Trésorerie), que nous vous conseillons de conserver.

Cliquer ensuite sur « Envoyer »

### 3/ Choisir le mode de paiement en ligne

Vous pouvez choisir de payer par Carte Bancaire ou par Prélèvement (virement unique).

#### Informations sur la dette

**Collectivité :** BISCHEIM  
**Référence de la dette :** 99990000000099999  
**Montant :** 1 111,11€  
**Adresse électronique :** [REDACTED]

#### Choix du mode de paiement

*Pour poursuivre cette procédure, vous devrez saisir vos identifiants impots.gouv*

**Payer par prélèvement**

**Payer par carte bancaire**

**Annuler**

#### Paiement par Carte Bancaire

Pour un paiement par carte bancaire, vous devrez ensuite saisir les informations de votre carte :



Collectivité: TEST TITRE  
Montant de la transaction : 1 111,00 €

#### Détails de la transaction

Référence de la transaction : 027085PAYFIP000000001397548  
Référence commande : 99990000000099999  
Comptable : TEST TIPI TITRE  
Identifiant du commerçant : 228000001420001  
E-mail : [REDACTED]

#### Informations de la carte



**Veillez saisir les informations de votre paiement**

**Numéro de carte :**  
[5017] [0002] 

**Date d'expiration :**  
Mois : [10] Année : [2019]

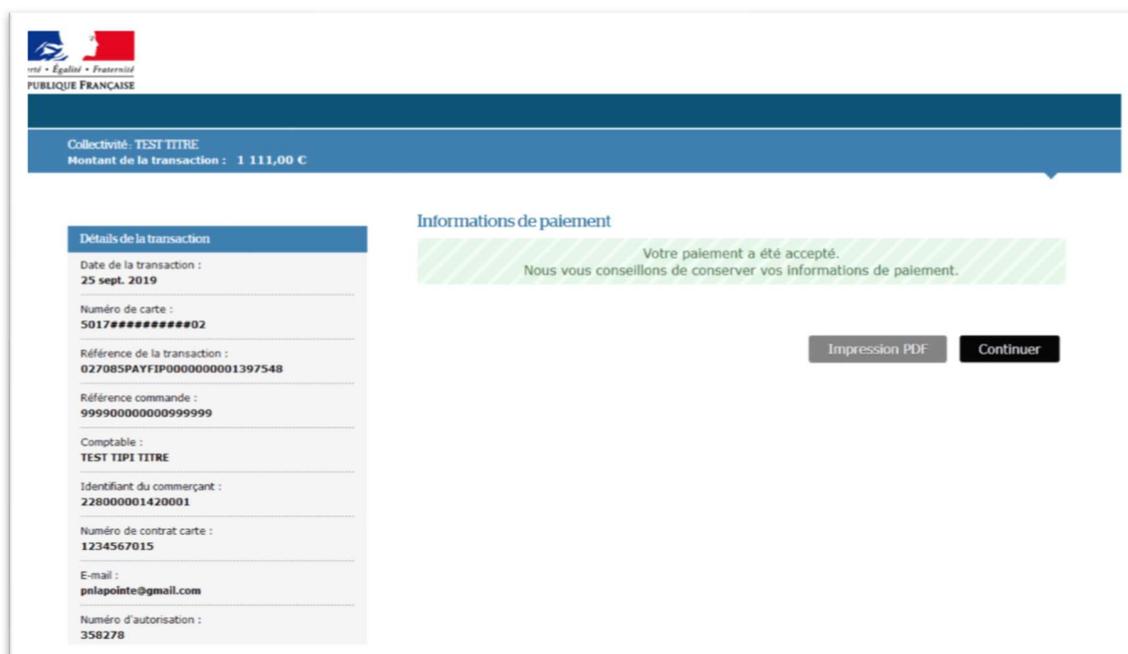
**Cryptogramme visuel :**  
[123] 

**Valider** **Annuler**

Selon votre établissement bancaire, vous pourrez être redirigé vers la page d'authentification de votre banque avant la validation de votre paiement.



Selon votre banque, vous serez peut-être amenés à répondre à une question de sécurité 3D Secure (un code envoyé par SMS ou autre). Si la transaction se passe bien vous aurez un écran de confirmation :



Nous vous invitons à cliquer sur « Impression PDF » pour conserver les informations de paiement.

### Paiement par prélèvement

Il vous est également possible de payer par prélèvement unique, en choisissant cette option et en vous connectant à votre compte Impots.gouv.fr. Suivez les instructions à l'écran si vous choisissez ce mode de paiement.

### Consulter le détail d'une facture

L'Avis de Somme à Payer ne contient pas le détail des prestations. Pour consulter ce détail, connectez-vous à l'Espace Famille puis cliquez sur « Mes factures / Payer en ligne » puis « Factures détaillées ». La mention « Facture transmise au Trésor Public » est normale, puisque vous payez directement le Trésor Public et pas la ville de Bischheim.

Cliquez sur une facture précise pour en voir le détail et télécharger le PDF complet :



## Note importante

La Ville de Bischheim vous permet de payer en ligne mais ne collecte pas l'argent directement, vous payez vos factures à la Trésorerie de Schiltigheim. En cas de question sur un paiement, vous pouvez donc vous adresser à la Trésorerie directement, muni des informations de paiement communiquées.

Les coordonnées de la Trésorerie figurent sur l'Avis de Sommes à Payer.

## Contacts

Voici les coordonnées des services de la ville associés à l'Espace Famille :

- Service éducation (scolaire, périscolaire, restaurants scolaires, ALSH) :  
[education@ville-bischheim.fr](mailto:education@ville-bischheim.fr) ou 03 88 208 381
- Ecole de musique  
[musique@ville-bischheim.fr](mailto:musique@ville-bischheim.fr) ou 03 68 00 33 80 / 03 68 00 33 85
- Ecole de danse  
[danse@ville-bischheim.fr](mailto:danse@ville-bischheim.fr) ou 03 88 180 150 (pédagogie) ou 03 68 00 33 85 (administration ou facturation)
- Problème technique lié à ce site  
[technique.espace.famille@ville-bischheim.fr](mailto:technique.espace.famille@ville-bischheim.fr)

Document version 1.01